



**РЕШЕНИЕ НА УПРАВИТЕЛНИЯ СЪВЕТ
НА ЦЕНТЪРА ЗА ПРЕВОДИ ЗА ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
ЗА ПРИЕМАНЕ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 1/2022 — СТ/СА-030/2021/01BG**

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЦЕНТЪРА ЗА ПРЕВОДИ ЗА ОРГАНИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2965/94 на Съвета от 28 ноември 1994 г. относно създаването на Център за преводи за органите на Европейския съюз („Центърът“), последно изменен с Регламент (ЕО) № 1645/2003 на Съвета от 18 юни 2003 г.,

като взе предвид Финансовия регламент от 22 септември 2019 г., приложим за Центъра за преводи за органите на Европейския съюз (Спр.: СТ/СА-028/2019BG),

като има предвид, че:

- (1) всяко изменение в бюджета на Центъра се осъществява посредством коригиращ бюджет, приет съгласно същата процедура както първоначалния бюджет на Центъра за преводи,
- (2) Управителният съвет приема коригиращите бюджети въз основа на изготвени от Директора проекти,

ПРИЕ, КАКТО СЛЕДВА:

Член 1

Приема се коригиращ бюджет № 1/2022, приложен към настоящото решение.

Член 2

Решението влиза в сила от датата на приемането му.

Съставено в Люксембург на 22 септември 2022 г.

За управителния съвет

(Електронен подпис)

Christos Ellinides

Председател

Приложение: Коригиращ бюджет № 1/2022



КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 1/2022

СТ/СА-030/2021/01BG

СЪДЪРЖАНИЕ

I. ВЪВЕДЕНИЕ

A. Общо въведение

B. Приходи

C. Разходи

II. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ — ОБОБЩЕНИЕ

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 — ЩАТНО РАЗПИСАНИЕ

I. ВЪВЕДЕНИЕ

A. ОБЩО ВЪВЕДЕНИЕ

Центърът за преводи състави настоящия коригиращ бюджет № 1/2022 съгласно член 34 от Финансовия регламент от 22 септември 2019 г. Целта е в бюджета да се включат актуализираните прогнози, изпратени от възложителите, и резултата от извършения от Центъра преглед на всички разходни позиции.

Всички прехвърляния, направени през 2022 г., бяха вписани в бюджета, за да се представи актуализирано разпределение на ресурсите. Те са включени в колоната „Коригиращ бюджет № 1/2022“ в раздел III, „Отчет за приходите и разходите — подробна информация“.

Всички суми в настоящия документ са в евро.

B. ПРИХОДИ

В резултат от изпратените от възложителите актуализирани прогнози за 2022 г. отчетът за приходите включва следните поправки:

- Актуализираните прогнози на възложителите водят до намаление с 0,4 млн. евро по дял 1 („Плащания от агенции, служби, институции и органи“, което включва марките на ЕС). Както обикновено, в прогнозите на някои възложители има значителни колебания.
- Прогнозата на основния възложител на Центъра — EUIPO (Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост), остана стабилна по отношение на марките на Европейския съюз (позиция 1006) от 8,3 млн. евро (197 221 страници). За всички други услуги за превод, предоставяни на EUIPO (позиция 1005), бюджетът беше намален до 5,2 млн. евро (т.е. с - 5,4 %).
- Редица възложители намалиха прогнозите си, което доведе до общо намаление на прогнозните приходи с 2,7 млн. евро. Четирима възложители намалиха прогнозите си с по повече от 100 000 евро: REA („Европейската изпълнителна агенция за научни изследвания“) с 89 % (-1,7 млн. евро), BEREC („Агенция за подкрепа на Органа на европейските регулатори в областта на електронните съобщения“ (OEPES) със 71,1 % (-108 300 евро), ЕСП („Единен съвет за реструктуриране“) с 18,6 % (-275 100 евро) и ЕРРО („Европейската прокуратура“) с 13,0 % (-529 400 евро).
- Също редица възложители увеличиха прогнозите си, което доведе до общо увеличение с 2,6 млн. евро на прогнозните приходи. Следните седем възложители увеличиха прогнозите си с по повече от 100 000 EUR: ETF („Европейска фондация за обучение“) с 190,2% (118 700 евро), Евроюст („Агенция на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие“) с 65,8 % (835 400 евро), EUSPA („Агенция на Европейския съюз за космическата програма“) със 731,4 % (200 400 евро), EUAA („Агенция на Европейския съюз в областта на убежището“) с 23,7 % (687 600 евро), EIOPA („Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване“) с 35,8 % (101 500 евро), eu-LISA („Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие“) с 9,8 % (119 700 евро) и Европейския омбудсман със 126,1 % (129 100 евро).
- Прогнозата за дял 3 („Междуинституционално сътрудничество“) беше намалена с 3600 евро поради намаляване на приходите за управлението на междуинституционалната терминологична база данни на ЕС, IATE (Интерактивна терминология за Европа).

- Прогнозата за други приходи, записани в дял 4, беше намалена с 42 400 евро. Това се дължи на намаляване на прогнозната сума на банковата лихва (позиция 4000) и увеличаване на прогнозата за разни възстановени суми.
- Бюджетният резултат за прехвърляне от 2021 г., а именно 1,1 милиона евро, е въведен като приход за 2022 г. в „Излишък, пренесен от предходната финансова година“ (позиция 5000).
- Според преразгледаните прогнози на възложителите не е необходимо да се прехвърлят средства от „Резервен фонд за стабилизиране на тарифите“ (позиция 5015), нито да се използва „Резерв за извънредни инвестиции“ (позиция 5010). Следователно в Глава 32 няма прогнозни разходи за програмата eCdT.

Общите прогнозни приходи за 2022 г. се изчисляват на 49,8 милиона евро, със следната разбивка:

Дял	Приходи (евро)
1. Агенции и органи	47 747 500
3. Междуинституционално сътрудничество (европейски институции)	659 500
4. Други приходи	314 800
5. Излишък, пренесен от предходна година, и прехвърлени средства от резервни фондове от предходни години	1 118 155
6. Възстановени средства	p.m.

В таблицата по-долу са посочени прогнозните приходи за осигуряване на езикови услуги през 2022 г. В таблицата са посочени прогнозите за 2022 г., предоставени от възложителите.

	Коригирац бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Съпоставка
Общ брой прогнозни страници за марки на ЕС	197 221	197 221	0,0 %
Общ брой прогнозни страници от документи	409 035	414 394	-1,3 %
<i>Общ брой страници</i>	<i>606 256</i>	<i>611 615</i>	<i>-0,9 %</i>
Общ прогнозен брой терминологични списъци	68 212	82 427	-17,2 %
Общо прогнозни приходи от превод, терминология и терминологични списъци	47 747 500	48 101 600	-0,7 %

С. РАЗХОДИ

Във връзка с актуализираните прогнози, получени от възложителите, Центърът извърши повторен преглед на своите разходи, за да подготви коригиращия бюджет 1/2022. Резултатът показва намаление от -1,2% в дялове 1—3, като намаление от -1,4% в дял 1 („Персонал“), -0,1% в дял 2 („Сгради, оборудване и разни оперативни разходи“) и -1,5% в дял 3 („Оперативни разходи“). Отчетът за разходите включва следните изменения:

- Намаление от 0,4 милиона евро в бюджета за дял 1 („Персонал“). Основното намаление се отнася до бюджета за глава 11 („Персонал в активна заетост“), който е съкратен с 215 500 евро. Промените произтичат най-вече от намаления брой на персонала в активна заетост и увеличението на индексацията от 1 % на 2,4 % за първата половина на годината и с 4 % за втората половина. Като цяло в бюджета за активно зает персонал (точка 110) има намаление с -0,5%.
- Приложено е намаление към позиция 1115 („Договорно наети служители“) в размер на 119 400 евро(т.е. -7,1%) поради по-малкия еквивалент на пълно работно време (ЕПРВ) на договорно нает персонал и увеличаването на индексацията от 1 % на 2,4 % за първата половина на годината и с 4 % за втората половина.
- Приложено е увеличение към позиция 1120 („Професионално обучение на персонала“) в размер на 1800 евро(т.е. 1,1 %) поради преразгледаната цена от Комисията за цената на абонамента за EULearn.
- Приложено е увеличение към позиция 1175 („Персонал от агенции за временна заетост“) в размер на 21 600 евро(т.е. 8,0 %) поради индексация за увеличаването на заплатите, приложена в договорите, и увеличаване на броя на необходимия временен персонал (от пет на шест ЕПРВ).
- Приложено е намаление към глава 13 („Командировки и служебни пътувания“) в размер на 25 400 евро (т.е. – 33,2 %) поради COVID-19 и тъй като по-голямата част от срещите са проведени онлайн по време на първата част на годината. Служебните пътувания бавно се възобновяват през втората половина на годината.
- Приложено е увеличение на бюджета по глава 20 („Инвестиции в недвижимо имущество, наем на сгради и съпътстващи разходи“) в размер на 47 600 евро (т.е. 1,8 %) поради високата индексация на наема на сгради и удължаването на периода на наемане на стойки в центъра за данни за дистанционна работа. Това увеличение обаче е частично компенсирано от намаляването на разходите, прогнозирано въз основа на стария договор.
- Приложено е намаление в бюджета по глава 21 („Обработка на данни“) в размер на 41 500 евро (т.е. -0,8%) поради прехвърляния с цел удължаване на срока на договора за наем на стойки.
- Приложено е намаление към позиция 2392 („Административна помощ от Комисията“) в размер на 13 400 евро (т.е. -9,2%) заради преразгледани обеми и единични разходи за услугите за предоставяне на услуги на РМО.
- Приложено е намаление към позиция 2550 („Разни разноси във връзка с организирането и участието в конференции, конгреси и заседания“) в размер на 10 000 евро (т.е. -50,0%), тъй като по-голямата част от срещите се провеждат онлайн.
- Приложено е намаление към позиция 3000 („Външни преводачески услуги“) в размер на 170 000 евро (т.е. -1,7%) поради корекции в прогнозите на възложителите и оптимизиране на вътрешните ресурси.
- Приложено е увеличение от 1 384 455 евро към позиция 10003 („Резервен фонд за стабилизиране на тарифите“) в резултат на корекции в прогнозите на възложителите, преразглеждане на разходите на Центъра и въвеждане на бюджетния излишък от предходната година. Резервният фонд за стабилизиране на тарифите възлиза на 10 318 451 евро.

- Прехвърлянето на средства между бюджетните позиции през годината е отразено в коригиращ бюджет № 1/2022, както следва:

ФИНАНСОВА ГОДИНА 2022: ПРЕХВЪРЛЯНИЯ СЛЕД ОДОБРЯВАНЕ НА ПЪРВОНАЧАЛНИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2022 Г.

Кредитни операции	Дата	От позиция	Към позиция	в евро
2840	26.1.2022 г.	2100, „Закупуване, разработване, обслужване и поддръжка на оборудване“	2000, „Наем на сгради и съпътстващи разходи“	41 500
2842	20.7.2022 г.	2020, „Вода, газ, електричество и отопление“	2000, „Наем на сгради и съпътстващи разходи“	20 000

II. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ — ОБОБЩЕНИЕ

Дял	Позиция	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.
	ПРИХОДИ			
1	ПЛАЩАНИЯ ОТ АГЕНЦИИ И ОРГАНИ	47 747 500	-354 100	48 101 600
2	СУБСИДИЯ ОТ КОМИСИЯТА	p.m.	0	p.m.
3	МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО	659 500	-3 600	663 100
4	ДРУГИ ПРИХОДИ	314 800	42 400	272 400
5	ПРЕХВЪРЛЯНИЯ ОТ РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ	1 118 155	1 118 155	p.m.
	Излишък, пренесен от предходната финансова година	1 118 155	1 118 155	p.m.
	Резервен фонд за стабилизиране на тарифите	p.m.	0	p.m.
	Резервен фонд за извънредни инвестиции	p.m.	0	p.m.
6	ВЪЗСТАНОВЕНИ СРЕДСТВА	p.m.	0	p.m.
	ОБЩО	49 839 955	802 855	49 037 100
	РАЗХОДИ			
1	ПЕРСОНАЛ	28 361 000	-407 200	28 768 200
2	СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	8 267 400	-6 200	8 273 600
3	ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	10 901 100	-168 200	11 069 300
10	РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ	2 310 455	1 384 455	926 000
	Резервен фонд за стабилизиране на тарифите	2 310 455	1 384 455	926 000
	ОБЩО	49 839 955	802 855	49 037 100

III. ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2022 г. — ПОДРОБНА ИНФОРМАЦИЯ

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
ПРИХОДИ					
1000	Европейска агенция за околна среда (ЕАОС)	293 200	98 200	195 000	3 146 страници
1001	Европейска фондация за обучение (ETF)	181 100	118 700	62 400	1 698 страници
1002	Европейски център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите (EMCDDA)	384 100	0	384 100	4 416 страници
1003	Европейска агенция по лекарствата (ЕМА)	3 296 800	500	3 296 300	Документи: 34 656 страници; терминологични списъци: 198 термина
1004	Европейска агенция за безопасност и здраве при работа (EU-OSHA)	639 000	0	639 000	7 171 страници
1005	Служба на Европейския съюз за интелектуална собственост (EUIPO)	5 174 400	-296 100	5 470 500	Документи: 53 937 страници; терминологични списъци: 50 134 термина; дизайни на Общността: 8 000 термина
1006	Марки от EUIPO	8 268 600	0	8 268 600	197 221 страници
1007	Служба на Общността за сортовете растения (CPVO)	70 400	31 700	38 700	648 страници
1008	Агенция на Европейския съюз за сътрудничество и обучение в областта на правоприлагането (Европол)	50 700	0	50 700	583 страници
1009	Европейска фондация за подобряване на условията на живот и труд (Eurofound)	480 000	0	480 000	5 518 страници
100	Статия 100	18 838 300	-47 000	18 885 300	
1010	Европейски център за развитие на професионалното обучение (Cedefop)	109 700	-6 500	116 200	1 112 страници
1012	Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA)	1 262 000	0	1 262 000	14 255 страници
1014	Европейска инвестиционна банка (ЕИБ)	5 700	5 700	p.m.	25 страници
1015	Европейски орган за безопасност на храните (ЕОБХ)	225 700	0	225 700	2 595 страници
1016	Агенция на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст)	2 104 400	835 400	1 269 000	21 912 страници
1017	Европейска агенция по морска безопасност (EMSA)	71 400	0	71 400	812 страници

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
1018	Агенция за авиационна безопасност на Европейския съюз (ЕААБ)	37 900	5 600	32 300	462 страници
1019	Агенция за железопътен транспорт на Европейския съюз (ERA)	275 700	0	275 700	3 120 страници
101	Статия 101	4 092 500	840 200	3 252 300	
1020	Агенция на Европейския съюз за киберсигурност (ENISA)	148 200	0	148 200	1 704 страници
1021	Европейски център за профилактика и контрол върху заболяванията (ECDC)	533 600	-16 400	550 000	5 775 страници
1022	Европейска агенция за гранична и брегова охрана (Frontex)	2 919 300	0	2 919 300	Документи: 32 073 страници; терминологични списъци: 460 термина
1023	Европейска изпълнителна агенция за образование и култура (EACEA)	585 900	-12 500	598 400	5 540 страници
1024	Изпълнителна агенция за Европейския съвет по иновациите и за малките и средните предприятия (Eismea)	59 000	43 100	15 900	672 страници
1025	Агенция на Европейския съюз за обучение в областта на правоприлагането (CEPOL)	157 700	-4 800	162 500	1 537 страници
1026	Изпълнителна агенция за потребителите, здравеопазването и храните (Chafea)	–	–	–	
1027	Агенция на Европейския съюз за космическата програма (EUSPA)	227 800	200 400	27 400	2 592 страници
1028	Европейска агенция по отбрана (EDA)	4 700	0	4 700	54 страници
1029	Европейска агенция по химикали (ECHA)	1 682 100	0	1 682 100	18 414 страници
102	Статия 102	6 318 300	209 800	6 108 500	
1030	Европейска агенция за контрол на рибарството (EFCA)	388 400	29 900	358 500	Документи: 4 409 страници; терминологични списъци: 120 термина
1031	Съвместно предприятие „термоядрен синтез за енергия“ (F4E)	51 800	0	51 800	596 страници
1032	Сателитен център на Европейския съюз (SatGen)	p.m.	0	p.m.	
1033	Европейска изпълнителна агенция за климата, инфраструктурата и околната среда (CINEA)	15 400	-7 000	22 400	172 страници

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
1034	Европейски институт за иновации и технологии (EIT)	6 000	0	6 000	68 страници
1035	Изпълнителна агенция на Европейския съвет за научни изследвания (ERCEA)	33 800	-33 900	67 700	360 страници
1036	Европейска изпълнителна агенция за научни изследвания (REA)	214 500	-1 741 200	1 955 700	2 466 страници
1037	Съвместно предприятие „Чисто въздухоплаване“ (СП ЧВП)	4 000	100	3 900	31 страници
1038	Европейски институт за равенство между половете (EIGE)	44 500	-3 500	48 000	311 страници
1039	Съвместно предприятие „Изследване на управлението на въздушното движение в единното европейско небе 3“ (СП SESAR 3)	46 000	32 200	13 800	526 страници
103	Статия 103	804 400	-1 723 400	2 527 800	
1042	Съвместно предприятие „Инициатива за иновативно здравеопазване“ (СП ИИЗ)	5 000	0	5 000	Документи: 48 страници; терминологични списъци: 192 термина
1043	Съвместно предприятие „Чист водород“ (СП ЧВ)	2 400	0	2 400	26 страници
1045	Агенция на Европейския съюз в областта на убежището (EUAA)	3 586 200	687 600	2 898 600	36 360 страници
1046	Агенция на Европейския съюз за сътрудничество между регулаторите на енергия (ACER)	320 000	0	320 000	3 726 страници
1047	Европейски орган за ценни книжа и пазари (ESMA)	591 000	-5 800	596 800	6 910 страници
1048	Европейски банков орган (ЕБО)	858 700	0	858 700	9 772 страници
1049	Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (EIOPA)	385 300	101 500	283 800	4 342 страници
104	Статия 104	5 748 600	783 300	4 965 300	
1050	Агенция за подкрепа на ОЕПЕС (Служба на ОЕПЕС)	44 000	-108 300	152 300	755 страници
1051	Агенция на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA)	1 343 900	119 700	1 224 200	Документи: 15 430 страници; терминологични списъци: 9 016 термина

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
1052	Съвместно предприятие „Ключови цифрови технологии“ (СП КЦТ)	4 200	0	4 200	48 страници
1053	Център за морски анализи и операции — Наркотици (МАОС-N)	р.м.	0	р.м.	
1054	Единен съвет за реструктуриране (ЕСП)	1 200 000	-275 100	1 475 100	8 953 страници
1055	Европейски училища	63 600	0	63 600	731 страници
1056	Съвместно предприятие „Кръгова биотехнологична Европа“ (СП КБЕ)	9 500	0	9 500	110 страници
1057	съвместно предприятие „Европейски железопътен транспорт“ (СП Европейски ЖП транспорт)	400	400	р.м.	Терминологични списъци: 92 термина
1058	Съвместен комитет на европейските надзорни органи (СК на ЕНО)	р.м.	0	р.м.	
1059	Съвместно предприятие за европейски високопроизводителни изчислителни технологии (ЕугоНРС)	5 700	4 100	1 600	69 страници
105	Статия 105	2 671 300	-259 200	2 930 500	
1060	Европейски орган по труда (ЕОТ)	2 074 400	82 200	1 992 200	23 608 страници
1061	Европейска прокуратура (ЕРРО)	3 551 000	-529 400	4 080 400	Документи: 23 364 страници; Специализирана служба за персонален превод
106	Статия 106	5 625 400	-447 200	6 072 600	
1099	Приходи от нови възложители	53 300	53 300	р.м.	539 страници
109	Статия 109	53 300	53 300	р.м.	
10	ПЛАЩАНИЯ ОТ АГЕНЦИИТЕ, СЛУЖБИТЕ И ОРГАНИТЕ	44 152 100	-590 200	44 742 300	
1100	Европейска комисия	1 147 600	-2 900	1 150 500	Документи: 13 948 страници. В обема на документите са включени обемите, предвидени за ГД „Правосъдие и потребители“, ГД „Трудова заетост, социални въпроси и приобщаване“ и ГД „Вътрешен пазар, промишленост, предприемачество и МСП“.
1101	Европейски парламент	1 400	1 400	р.м.	15 страници
1102	Съвет на Европейския съюз	320 000	0	320 000	3 679 страници

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
1103	Европейска сметна палата	81 400	68 700	12 700	772 страници
1104	Европейски комитет на регионите	р.т.	0	р.т.	
1105	Европейски икономически и социален комитет	3 300	3 300	р.т.	37 страници
1106	Съд на Европейския съюз	30 600	30 600	р.т.	371 страници
1107	Европейска централна банка	64 700	5 900	58 800	600 страници
1108	Европейски омбудсман	231 500	129 100	102 400	1 947 страници
1109	Европейски надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД)	1 714 900	0	1 714 900	19 517 страници
110	Статия 110	3 595 400	236 100	3 359 300	
11	ПЛАЩАНИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ	3 595 400	236 100	3 359 300	
1	ПЛАЩАНИЯ ОТ АГЕНЦИИТЕ, СЛУЖБИТЕ, ИНСТИТУЦИИТЕ И ОРГАНИТЕ	47 747 500	-354 100	48 101 600	Член 10, параграф 2, буква б) от Регламент (ЕО) № 2965/94 на Съвета, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1645/2003 на Съвета.
2000	Субсидия от Комисията	р.т.	0	р.т.	
200	Субсидия от Комисията	р.т.	0	р.т.	Член 10, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 2965/94 на Съвета, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1645/2003 на Съвета.
20	СУБСИДИЯ ОТ КОМИСИЯТА	р.т.	0	р.т.	
2	СУБСИДИЯ ОТ КОМИСИЯТА	р.т.	0	р.т.	
3001	Участие в Междунституционалния комитет за писмени и устни преводи (ICTI)	р.т.	0	р.т.	
3002	Управление на междунституционални проекти	659 500	-3 600	663 100	Тази позиция се отнася до приходите на Центъра от управлението на междунституционални проекти, и по-конкретно проекта IATE.
300	Междунституционално сътрудничество	659 500	-3 600	663 100	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
30	МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО	659 500	-3 600	663 100	
3	МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНО СЪТРУДНИЧЕСТВО	659 500	-3 600	663 100	
4000	Банкови лихви	p.m.	-5 000	5 000	
400	Банкови лихви	0	-5 000	5 000	Тази статия се отнася до лихвите, които Центърът получава по банковите си сметки.
4010	Разни възстановени суми	144 800	47 400	97 400	
401	Разни възстановени суми	144 800	47 400	97 400	Тази статия се отнася до разни възстановени суми, включително приходи от отдаването под наем на офис пространство и места за паркиране и от услуги за хостинг на център за данни за Европейска железопътна агенция.
4020	Финансова вноска от правителството на Люксембург	170 000	0	170 000	Финансовата вноска от правителството на Люксембург е в помощ на ежегодните разходи на Центъра за наем.
402	Други вноски	170 000	0	170 000	
40	ДРУГИ ПРИХОДИ	314 800	42 400	272 400	
4	ДРУГИ ПРИХОДИ	314 800	42 400	272 400	
5000	Излишък, пренесен от предходната финансова година	1 118 155	1 118 155	p.m.	Излишък, пренесен от предходната финансова година в съответствие с член 17, параграф 1 от Финансовия регламент на Центъра от 22 септември 2019 г.
500	Излишък, пренесен от предходната финансова година	1 118 155	1 118 155	p.m.	
5010	Прехвърляне от „Резервен фонд за извънредни инвестиции“	p.m.	0	p.m.	Прехвърлянето от „Резервен фонд за извънредни инвестиции“ е за разходите в глава 32 „Разходи във връзка с програмата eCdT“.
5015	Прехвърляне от „Резервен фонд за стабилизиране на тарифите“	p.m.	0	p.m.	Прехвърлянето от „Резервен фонд за стабилизиране на тарифите“ е необходимо, за да се балансира бюджетът.
501	Прехвърляния от резервни фондове от предходни години	p.m.	0	p.m.	
50	ИЗЛИШЪК, ПРЕНЕСЕН ОТ ПРЕДХОДНАТА ФИНАНСОВА ГОДИНА, И ПРЕХВЪРЛЕНИ СРЕДСТВА ОТ РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ ОТ ПРЕДХОДНИ ГОДИНИ	1 118 155	1 118 155	p.m.	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
5	ИЗЛИШЪК, ПРЕНЕСЕН ОТ ПРЕХОДНАТА ФИНАНСОВА ГОДИНА, И ПРЕХВЪРЛЕНИ СРЕДСТВА ОТ РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ ОТ ПРЕХОДНИ ГОДИНИ	1 118 155	1 118 155	р.м.	
6000	Възстановени средства на възложители	р.м.	0	р.м.	
600	Възстановени средства на възложители	р.м.	0	р.м.	
60	ВЪЗСТАНОВЕНИ СРЕДСТВА НА ВЪЗЛОЖИТЕЛИ	р.м.	0	р.м.	
6	ВЪЗСТАНОВЕНИ СРЕДСТВА	р.м.	0	р.м.	
	Общо приходи	49 839 955	802 855	49 037 100	
	РАЗХОДИ				
1100	Основни заплати	16 529 200	-67 600	16 596 800	Правилник за длъжностните лица и Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално членове 62 и 66 от него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на основните заплати на длъжностни лица и срочно наети служители.
1101	Семейни надбавки	1 537 000	-4 000	1 541 000	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 62, 67 и 68 от него и раздел I от приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на надбавките за жилищни нужди, деца на издръжка и образование, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители.
1102	Надбавки за експатриране и пребиваване в чужда държава	2 605 200	-28 400	2 633 600	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 62 и 69 от него и член 4 от приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на надбавките за експатриране и пребиваване в чужда държава на длъжностни лица и срочно наети служители.
1103	Административни надбавки	10 400	-1 400	11 800	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 18, параграф 1 от приложение XIII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на административните надбавки, изплащани на длъжностните лица и срочно наетите служители от категория AST, работещи като стенографи или машинописци, телекс оператори, печатари, изпълнителни секретари или главни секретари и назначени през месеца преди 1 май 2004 г.
110	Персонал в активна заетост	20 681 800	-101 400	20 783 200	
1113	Стажанти	44 400	7 200	37 200	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани със стажанти.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
1115	Договорно наети лица	1 566 200	-119 400	1 685 600	Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално член 3а и дял IV от тях.
111	Договорно наети лица и стажанти	1 610 600	-112 200	1 722 800	Тази статия беше озаглавена преди „Помощен персонал и местен персонал“.
1120	Професионално обучение на персонала	170 400	1 800	168 600	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 24а от него.
112	Професионално обучение на персонала	170 400	1 800	168 600	
1130	Осигуряване за болест	545 000	-9 000	554 000	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 72 от него. Правила за осигуряване за болест на длъжностните лица на Европейския съюз.
1131	Осигуряване срещу злополука и професионално заболяване	80 200	-1 200	81 400	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 73 от него и член 15 от приложение VIII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на вноската за сметка на работодателя за осигуряване срещу злополуки и професионални заболявания.
1132	Осигуряване за безработица	141 200	-600	141 800	Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално член 28а от тях. Тези бюджетни кредити са предназначени за осигуряване на срочно наетите служители за безработица.
1133	Учредяване или запазване на пенсионни права	p.m.	0	p.m.	Условия за работа на другите служители на Европейския съюз, и по-специално член 42 от тях. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на плащанията на Центъра от името на длъжностни лица и срочно наети служители за учредяване или запазване на пенсионните им права в тяхната страна на произход.
1134	Вноска към пенсионната схема на Общността	3 525 200	-23 200	3 548 400	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на вноските на Центъра за сметка на работодателя към пенсионната схема на Общността.
113	Социалноосигурителни вноски за сметка на работодателя	4 291 600	-34 000	4 325 600	
1140	Надбавки и помощи при раждане на дете и смърт	600	-800	1 400	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 70, 74 и 75 от него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на: — бюджетни кредити за помощи за раждане на дете за деца на служители със страна на произход, където не се предоставят такива помощи; — в случай на смърт на длъжностно лице, изплащане на пълното му възнаграждение до края на третия месец след месеца, в който е настъпила смъртта, и на разходите по транспортиране на тленните останки до мястото на произход на длъжностното лице. В случай на смърт съответните бюджетни кредити ще бъдат прехвърлени от позиция 1100.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
1141	Пътни разноски за годишен отпуск	259 800	10 000	249 800	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 8 от приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на фиксираните пътни разноски, изплащани на длъжностните лица или срочно наетите служители, техните съпрузи и деца на издръжка, от местоработата до мястото им на произход.
1143	Фиксирани надбавки за служебни цели	p.m.	0	p.m.	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 14 от приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на фиксираните надбавки за служебни цели, изплащани на длъжностните лица или срочно наетите служители, които редовно правят представителни разходи при изпълнение на служебните си задължения.
114	Разни надбавки и обезщетения	260 400	9 200	251 200	
1150	Извънреден труд	p.m.	0	p.m.	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 56 от него и приложение VI към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на фиксираните или почасовите плащания за извънреден труд, положен от длъжностните лица и срочно наетите служители от категориите AST и от местните служители, когато не е било възможно да бъдат обезщетени с почивни дни по обичайната процедура.
115	Извънреден труд	p.m.	0	p.m.	
1171	Външни устни преводачи и техници за конференции	p.m.	0	p.m.	Плащания на външни устни преводачи, наети от Центъра за извънредни конференции, за които Комисията няма възможност да осигури превод. В допълнение към възнаграждението, това включва вноските към животозастрахователната схема и осигуряването за болест, злополука и смърт, както и сумите, възстановени на външни устни преводачи, чиято месторабота е различна от мястото на изпълнение на възложената задача. пътните разноски и изплащането на фиксирани командировъчни.
1175	Персонал от агенции за временна заетост	292 600	21 600	271 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на нуждите от персонал от агенции за временна заетост.
117	Допълнителни услуги	292 600	21 600	271 000	
1180	Разни разходи за набиране на персонал	25 400	-13 400	38 800	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 27 до 31 и 33 от него. Тези бюджетни кредити са предназначени за разходи, свързани с процедурите за набиране на персонал.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
1181	Пътни разноски	12 000	0	12 000	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 20 и 71 от него и член 7 от приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за пътни разноски за длъжностните лица и срочно наетите служители (включително на членове на техните семейства) при встъпване в длъжност или напускане на Центъра.
1182	Обезщетения за установяване, повторно установяване и преместване	85 000	19 400	65 600	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 5 и 6 от приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на обезщетенията за установяване на длъжностните лица и срочно наетите служители, задължени да сменят местопребиваването си след встъпване в длъжност или при окончателно прекратяване на трудовото им правоотношение и установяване на друго място.
1183	Разноски за пренасяне	18 400	-7 400	25 800	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 20 и 71 от него и член 9 от приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за пренасяне на длъжностните лица и срочно наетите служители, задължени да сменят местопребиваването си след встъпване в длъжност, както и когато са прехвърлени на нова месторабота или при окончателно прекратяване на трудовото им правоотношение и установяване на друго място.
1184	Временни надбавки за дневни разходи	84 400	2 200	82 200	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 20 и 71 от него и член 10 от приложение VII към него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на дневните надбавки, изплащани на длъжностни лица и срочно наети служители, когато са представени доказателства, че се налага промяна на постоянното пребиваване след встъпване в длъжност (включително в случай на преместване).
118	Разни разходи за набиране и прехвърляне на персонал	225 200	800	224 400	
1190	Корекции на заплатите	300	-1 300	1 600	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално членове 64 и 65 от него. Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на корекционните коефициенти, приложими към възнагражденията на длъжностните лица и срочно наетите служители и към плащанията за извънреден труд.
119	Коефициенти за корекция и адаптация на възнагражденията	300	-1 300	1 600	
11	ПЕРСОНАЛ В АКТИВНА ЗАЕТОСТ	27 532 900	-215 500	27 748 400	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
1300	Разходи за командировки, служебни пътувания и други допълнителни разходи	37 000	-18 400	55 400	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътни разноски, дневни командировъчни пари и допълнителните или извънредните разходи, направени от щатния персонал в интерес на Центъра и в съответствие с разпоредбите на Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз.
130	Командировки и служебни пътувания	37 000	-18 400	55 400	
1310	Разходи за командировки, свързани с обучение	14 200	-7 000	21 200	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за командировки при обучение извън Люксембург.
131	Командировки и служебни пътувания, свързани с обучение	14 200	-7 000	21 200	
13	КОМАНДИРОВКИ И СЛУЖЕБНИ ПЪТУВАНИЯ	51 200	-25 400	76 600	
1400	Ресторанти и столове за хранене	2 100	0	2 100	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за управление на ресторанти, закусални и столове за хранене, по-специално договорите за поддръжка на сградния фонд, доставка на оборудване и др...
140	Инфраструктура със социално-медицински характер	2 100	0	2 100	
1410	Медицинско обслужване	73 200	8 200	65 000	Правилник за длъжностните лица на Европейския съюз, и по-специално член 59 от него и член 8 от приложение II към него.
141	Медицинско обслужване	73 200	8 200	65 000	
1420	Други разходи	641 000	-132 000	773 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи във връзка с участието в Комитета по социална дейност и за детски ясли и учебни заведения. Бюджетните кредити се основават на прогнозата на Службата на Комисията за инфраструктура и логистика (OIL).
1421	Социални контакти	14 000	0	14 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за насърчване и финансиране на всички инициативи, насочени към популяризиране на социалните контакти между служителите от различни националности, други помощи и субсидии, отпускани на служителите, както и разходите, свързани с организирането на тържества за служителите.
142	Други разходи	655 000	-132 000	787 000	
14	ИНФРАСТРУКТУРА СЪС СОЦИАЛНО-МЕДИЦИНСКИ ХАРАКТЕР	730 300	-123 800	854 100	
1520	Обмен на служители	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с командироване или временно преместване на длъжностни лица и срочно наети служители на Центъра в национални или международни организации.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригирац бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
1521	Длъжностни лица от Центъра, командировани в национални администрации, международни организации и институции или предприятия от публичния сектор.	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с командироване или временно преместване на длъжностни лица и срочно наети служители на Центъра в национални или международни организации.
152	Мобилност	p.m.	0	p.m.	
15	МОБИЛНОСТ	p.m.	0	p.m.	
1600	Специални помощи	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на паричните помощи, изплащани в брой на длъжностно лице, бивше длъжностно лице или на наследниците на починало длъжностно лице, които са в затруднено положение.
160	Социални услуги	p.m.	0	p.m.	
1620	Други разходи	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за подпомагане на семействата и новопристигналите служители, за правна помощ, помощи за скаути и екскурзоводи, за подпомагане на секретариата на асоциацията на родителите.
162	Други разходи	p.m.	0	p.m.	
1630	Център за деца	42 600	-42 400	85 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с детски ясли и учебни заведения. Тези бюджетни кредити се основават на прогнозата на Европейския парламент.
163	Център за деца	42 600	-42 400	85 000	
1640	Допълнителни помощи за лица с увреждания	1 500	-100	1 600	Тези бюджетни кредити са за възстановяване на разходите (различни от медицински разходи) на служители с увреждания в активна заетост, съпрузи и деца на издръжка, след изчерпване на националните права, ако тези разходи са признати за необходими, произтичат от инвалидност и са потвърдени с документи.
164	Допълнителни помощи за лица с увреждания	1 500	-100	1 600	
16	СОЦИАЛНИ УСЛУГИ	44 100	-42 500	86 600	
1700	Разходи за приеми и представителни разходи	2 500	0	2 500	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за приеми и представителни разходи, както и разни събития.
170	Приеми и представителство	2 500	0	2 500	
17	ПРИЕМИ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	2 500	0	2 500	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
1900	Пенсии и обезщетения при прекратяване на правоотношението	р.м.	0	р.м.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пенсиите и обезщетенията при прекратяване на правоотношението.
190	Пенсии	р.м.	0	р.м.	
19	ПЕНСИИ	р.м.	0	р.м.	
1	ПЕРСОНАЛ	28 361 000	-407 200	28 768 200	
2000	Наем на сгради и съпътстващи разходи	1 975 800	119 000	1 856 800	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на наема на сгради или части от сгради и места за паркиране, използвани от Центъра.
200	Инвестиции в недвижимо имущество, наем на сгради и съпътстващи разходи	1 975 800	119 000	1 856 800	
2010	Застраховки	13 200	-4 500	17 700	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на застрахователните премии за сгради или части от сгради, използвани от Центъра.
201	Застраховки	13 200	-4 500	17 700	
2020	Вода, газ, електричество и отопление	208 500	-21 300	229 800	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на обичайни разходи.
202	Вода, газ, електричество и отопление	208 500	-21 300	229 800	
2030	Почистване и поддръжка	240 600	-11 800	252 400	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за почистване (редовно почистване, закупуване на материали за почистване, миене, пране, химическо чистене и т.н.), разходите за поддръжка на оборудването и техническите инсталации (асансьори, централно парно отопление, климатични инсталации и т.н.) и разходите за депониране на отпадъци.
203	Почистване и поддръжка	240 600	-11 800	252 400	
2040	Обзавеждане на помещенията	16 000	0	16 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за обзавеждане и ремонт на сградата.
204	Обзавеждане на помещенията	16 000	0	16 000	
2050	Охрана и наблюдение на сградите	213 600	-33 800	247 400	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разни разходи по сградите, свързани със сигурността и безопасността, и по-специално договори за наблюдение на сградите, наемане и окомплектоване на пожарогасители, закупуване и поддръжка на противопожарно оборудване, замяна на оборудването за длъжностни лица, изпълняващи функцията на доброволци пожарникари, разходи за извършване на нормативно установени инспекции.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригирац бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
205	Охрана и наблюдение на сградите	213 600	-33 800	247 400	
2060	Придобиване на недвижима собственост	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на евентуална покупка на сграда за седалище на Центъра.
206	Придобиване на недвижима собственост	p.m.	0	p.m.	
2080	Предварителни разходи, свързани с придобиването или строежа на сгради	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за експертни доклади във връзка с недвижимо имущество.
208	Предварителни разходи, свързани с придобиването или строежа на сгради	p.m.	0	p.m.	
2090	Други разходи	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на други обичайни разходи, които не са изрично предвидени, например административни разходи, различни от комунални услуги (вода, газ, електричество), поддръжка, общински данъци и допълнителни разходи.
209	Други разходи	p.m.	0	p.m.	
20	ИНВЕСТИЦИИ В НЕДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО, НАЕМ НА СГРАДИ И СЪПЪТСТВАЩИ РАЗХОДИ	2 667 700	47 600	2 620 100	
2100	Закупуване, разработване, ремонт и поддръжка на оборудване и софтуер	2 423 800	-41 500	2 465 300	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на закупуването или лизинга на компютърен хардуер, разработка на софтуер, поддръжка на софтуер или софтуерни пакети и различни консумативи за обработка на данни и др. По тази позиция са вписани също телекомуникационно оборудване, копирни машини и принтери.
210	Информационни технологии	2 423 800	-41 500	2 465 300	
2120	Външни услуги за използването, въвеждането в употреба, разработването и поддръжката на софтуер и системи	2 471 400	0	2 471 400	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за външен оперативен персонал (оператори, администратори, системни инженери и т.н.).
212	Услуги на информационни технологии	2 471 400	0	2 471 400	
21	ОБРАБОТКА НА ДАННИ	4 895 200	-41 500	4 936 700	
2204	Офис оборудване	5 000	0	5 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за закупуване, наемане, поддръжка и ремонт на офис оборудване и технически инсталации, с изключение на оборудване като принтери и копирни машини.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
220	Технически инсталации и офис оборудване	5 000	0	5 000	
2210	Нови покупки	10 000	0	10 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за закупуване, замяна, поддръжка, употреба и ремонт на мебели.
221	Мебели	10 000	0	10 000	
2230	Закупуване на нови транспортни средства	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за закупуване на служебен автомобил за Центъра.
2232	Наем на транспортни средства	7 700	0	7 700	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на наема по дългосрочен договор за служебни автомобили, както и разходи по извънредно наемане на автомобили за определени непредвидени нужди.
2233	Поддръжка, употреба и ремонт на транспортните средства	2 500	500	2 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на поддръжката и оперативните разходи за автомобилите и разходи, свързани с използването на обществения транспорт.
223	Транспортни средства	10 200	500	9 700	
2250	Разходи за документация и библиотека	22 000	0	22 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на закупуването на библиотечни наличности, абонаменти за вестници и периодични издания, онлайн услуги, например речници, както и друга документация и библиотечни разходи.
2255	Инструменти за документация и превод и многоезични инструменти	15 000	0	15 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за инструменти за документация и превод и многоезични инструменти, например придобиване, консолидиране и разширяване на съдържанието от езикови и терминологични бази данни, преводачески памети и автоматизирани речници.
225	Разходи за документация и библиотека	37 000	0	37 000	
22	ДВИЖИМО ИМУЩЕСТВО И СЪПЪТСТВАЩИ РАЗХОДИ	62 200	500	61 700	
2300	Канцеларски и офис материали	16 000	0	16 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за закупуване на хартия и офис материали.
230	Канцеларски и офис материали	16 000	0	16 000	
2320	Банкови такси	15 000	12 000	3 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на банковите разходи и разходите за свързване към междубанковата телекомуникационна мрежа.
2321	Отрицателни курсови разлики	p.m.	0	p.m.	Тази позиция е предназначена за покриване на загуби от курсови разлики, понесени от Центъра при управлението на бюджета, доколкото такива загуби не могат да бъдат прихванати от положителните курсови разлики.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригирац бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
232	Финансови разходи	15 000	12 000	3 000	
2330	Разноски за правни услуги	20 000	0	20 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на предварителните правни разноски и за заплащане на услугите на юристи или други специалисти.
233	Разноски за правни услуги	20 000	0	20 000	
2340	Обезщетения за вреди	р.м.	0	р.м.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на вреди и разходи по уреждане на спорове във връзка с искове, предявени срещу Центъра (гражданска отговорност).
234	Обезщетения за вреди	р.м.	0	р.м.	
2350	Различни застраховки	10 300	0	10 300	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пълна застраховка, застраховка гражданска отговорност, застраховка срещу кражба и застраховка професионална отговорност на материално отговорните служители и администратори на авансови средства.
2352	Разни разходи за вътрешни заседания	3 000	0	3 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за организиране на вътрешни заседания.
2353	Преместване на отдели	10 000	0	10 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за преместване на отдели, както в рамките на сградата, така и към новата сграда.
2359	Други разходи	2 500	-600	3 100	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на други оперативни разходи, които не са изрично предвидени.
235	Други оперативни разходи	25 800	-600	26 400	
2360	Външни услуги за одит и оценка	15 000	-5 000	20 000	Този бюджетен кредит е предназначен за покриване на разходи, свързани с услуги за външен одит и оценка, като например одит на годишните отчети.
236	Външни услуги за одит и оценка	15 000	-5 000	20 000	
2390	Преводачески услуги, предоставяни от Комисията	р.м.	0	р.м.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на преводачески услуги, включително набор на текст, от страна на Комисията от името на Центъра.
2391	Устен превод	р.м.	0	р.м.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на устни преводачески услуги, които се таксуват на Центъра, по-специално от институциите на ЕС.
2392	Административна помощ от Комисията	132 000	-13 400	145 400	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на административното съдействие, предоставено от Комисията на Центъра.
2393	Публикации	10 000	0	10 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи по публикуването на бюджета на Центъра, отчета за дейността и други комуникационни дейности.

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
2394	Разпространение	10 000	0	10 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на дейности по разпространение, и по-специално разходи за реклама и маркетинг (каталози, проспекти, реклама, пазарни проучвания и т.н.), както и на разходите за информация и съдействие за обществеността и възложителите.
2395	Други услуги, предоставяни от институции и агенции	13 000	800	12 200	Тази бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за услуги, предоставяни на Центъра от институциите и агенциите на ЕС, например услуги в рамките на координацията между агенциите.
239	Междуинституционални услуги	165 000	-12 600	177 600	
23	ТЕКУЩИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ	256 800	-6 200	263 000	
2400	Пощенски такси и разходи за доставка	23 200	3 400	19 800	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за куриерски услуги и доставка на пратки, включително за изпращане на пощенски пратки.
240	Пратки и куриерски услуги	23 200	3 400	19 800	
2410	Разходи за телефон, телеграф, телекс, радио, телевизия и абонаменти и телекомуникационни разходи	192 800	0	192 800	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за абонамент и комуникации за телефон, факс, телеконференции и предаване на данни. Разходите, свързани с телекомуникационното оборудване, са вписани по позиция 2100.
241	Телекомуникации	192 800	0	192 800	
24	КУРИЕРСКИ УСЛУГИ И ТЕЛЕКОМУНИКАЦИИ	216 000	3 400	212 600	
2500	Общо заседания	2 000	0	2 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътните, дневните и непредвидените разходи на специалисти и други посетители, както и от членове на междуинституционални комитети, когато са поканени да участват в заседания, комисии, работни групи и семинари.
250	Разходи за официални и други заседания	2 000	0	2 000	
2550	Разни разходи по организирането и участието в конференции, конгреси и заседания	10 000	-10 000	20 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите по организирането и участието в конференции, конгреси и заседания. Предназначени са също за покриване на разходите, свързани с организирането на външни заседания, които не са покрити от съществуващата инфраструктура.
255	Разни разходи по организирането и участието в конференции, конгреси и заседания	10 000	-10 000	20 000	
25	РАЗХОДИ ЗА ЗАСЕДАНИЯ	12 000	-10 000	22 000	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
2600	Заседания на управителния съвет	20 000	0	20 000	Бюджетни кредити за пътни разходи, дневни и други непредвидени разходи на членовете на управителния съвет, поканени да участват в заседанията, комитетите и работните групи.
260	Разходи за заседания	20 000	0	20 000	
2610	Организиране на заседания на управителния съвет	7 500	0	7 500	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходите за организиране на заседания на управителния съвет.
261	Организиране на заседания на управителния съвет	7 500	0	7 500	
2650	Устен превод	30 000	0	30 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на устни преводачески услуги, които се таксуват на Центъра, и по-специално от институциите на ЕС, във връзка със заседанията на управителния съвет.
265	Устен превод	30 000	0	30 000	
26	УПРАВИТЕЛЕН СЪВЕТ	57 500	0	57 500	
2700	Консултации, проучвания и проверки с ограничен характер	100 000	0	100 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи по възлагане на консултации, проучвания и проверки на квалифицирани експерти в административната област, а именно доклади за оценка и хонорари на външни консултанти.
270	Консултации, проучвания и проверки с ограничен характер	100 000	0	100 000	
27	КОНСУЛТАЦИИ И ПРОУЧВАНИЯ	100 000	0	100 000	
2	СГРАДИ, ОБОРУДВАНЕ И РАЗНИ ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	8 267 400	-6 200	8 273 600	
3000	Външни преводачески услуги	10 120 000	-170 000	10 290 000	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи по предоставянето на езикови услуги от външни доставчици на услуги.
3001	Технически услуги във връзка с езикови услуги	60 000	0	60 000	Тези бюджетни кредити са предназначени е за покриване на разходи за технически услуги във връзка с езикови услуги.
300	Външни преводачески услуги	10 180 000	-170 000	10 350 000	
30	ВЪНШНИ ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ	10 180 000	-170 000	10 350 000	

Позиция Статия Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригиращ бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
3100	Междунституционално сътрудничество в езиковата област	721 100	1 800	719 300	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи, свързани с дейностите, предприети от Междунституционалния комитет за писмени и устни преводи (ICTI) с оглед популяризирането на междунституционалното сътрудничество в езиковата област. Разходите за проекта IATE се покриват от приходите по позиция 3002 „Управление на междунституционални проекти“, като се изключи делът от тези разходи за Центъра.
310	Разходи, свързани с междунституционалното сътрудничество	721 100	1 800	719 300	
31	РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С МЕЖДУИНСТИТУЦИОНАЛНОТО СЪТРУДНИЧЕСТВО	721 100	1 800	719 300	
3200	Разходи за командировки и други разходи за персонал във връзка с програмата eCdT	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на пътните, изплащането на дневните и допълнителните или извънредните разходи на членове на персонала по време на командировки, свързани с програмата eCdT.
3201	Разни оперативни разходи във връзка с програмата eCdT	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разни оперативни разходи, свързани с програмата eCdT, освен разходи за ИТ.
3202	Разходи за хардуер и софтуер във връзка с програмата eCdT	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за хардуер и софтуер във връзка с програмата eCdT.
3203	Консултации в областта на информационните технологии във връзка с програмата eCdT	p.m.	0	p.m.	Тези бюджетни кредити са предназначени за покриване на разходи за ИТ консултации във връзка с програмата eCdT.
320	Разходи във връзка с програмата eCdT	p.m.	0	p.m.	
32	РАЗХОДИ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРОГРАМАТА ECdT	p.m.	0	p.m.	Тази глава съдържа бюджетни кредити за разходи във връзка с програмата eCdT, прехвърлени от „Резервен фонд за извънредни инвестиции“ в позиция 5010 в частта на приходите.
3	ОПЕРАТИВНИ РАЗХОДИ	10 901 100	-168 200	11 069 300	
10003	„Резервен фонд за стабилизиране на тарифите“	2 310 455	1 384 455	926 000	Резервен фонд, създаден през 2011 г. за стабилизиране на тарифите. В края на 2022 г. общата сума в резервния фонд е 10 318 451 EUR.
10004	Постоянен фонд за предварително финансиране	p.m.	0	p.m.	Постоянният фонд за предварително финансиране е създаден в съответствие с член 71а от Финансовия регламент на Центъра за преводи. Общата сума във фонда е 16 529 466 EUR.
10006	Резервен фонд за извънредни инвестиции	p.m.	0	p.m.	През 2022 г. не са заделени бюджетни кредити за покриване на извънредни инвестиции. Общата сума в резервния фонд е 79 678 EUR, като се вземе предвид усвояване в позиция 5010 в частта за приходите.
10008	Бюджетен дефицит, пренесен от предходната финансова година	p.m.	0	p.m.	Бюджетен дефицит, пренесен от предходната финансова година в съответствие с член 17, параграф 3 от Финансовия регламент на Центъра от 22 септември 2019 г.

Позиция Статья Глава Дял	Описание	Нова сума за 2022 г.	Коригирац бюджет № 1/2022	Бюджет за 2022 г.	Забележки
1000	Временни бюджетни кредити	2 310 455	1 384 455	926 000	
100	ВРЕМЕННИ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ	2 310 455	1 384 455	926 000	
10	РЕЗЕРВНИ ФОНДОВЕ	2 310 455	1 384 455	926 000	
	Общо разходи	49 839 955	802 855	49 037 100	

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 — ЩАТНО РАЗПИСАНИЕ

Функционални групи и степени	2020 г.		2021 г.		2022 г.	
	Заети към 31.12.2020 г.*		Разрешени в бюджета на ЕС за 2021 г.		Заявени от Центъра за проектобюджета на ЕС за 2022 г.	
	Постоянни длъжности	Длъжности по срочно правоотношение	Постоянни длъжности	Длъжности по срочно правоотношение	Постоянни длъжности	Длъжности по срочно правоотношение
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	1	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	1	0	2	0
AD 12	9	3	16	12	13	6
AD 11	3	5	10	5	7	6
AD 10	4	6	7	5	8	6
AD 9	6	6	6	15	7	18
AD 8	6	16	0	23	6	23
AD 7	7	20	5	28	2	20
AD 6	4	19	0	3	0	12
AD 5	0	14	0	0	0	0
Общо AD	41	89	46	92	46	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	1	0	1	0
AST 9	4	0	2	2	2	2
AST 8	1	3	1	1	1	1
AST 7	0	1	1	5	1	5
AST 6	1	8	0	8	0	9
AST 5	0	15	0	19	0	17
AST 4	0	10	0	11	0	10
AST 3	0	10	0	2	0	4
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
Общо AST	6	47	5	48	5	48
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	1
AST/SC 2	0	1	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
ОБЩО AST/SC	0	2	0	2	0	2
ОБЩО	47	138	51	142	51	142
ОБЩО ПЕРСОНАЛ	185	193	193	193	193	193

Прогноза за броя на договорно наетите служители (изразен в еквиваленти на пълно работно време)

Функционални групи (FG)	2020 г. (действително запълнени)	2021	2022
FG IV	8,8	14,0	14,0
FG III	7,6	14,0	14,0
FG II	2,9	0,0	0,0
FG I	0,0	0,0	0,0
Общо договорно наети служители	19,3	28	28